



Beckenreinigung

Ein sauberes Schwimmbecken erfordert die richtigen Produkte um nach der Winterpause alles wieder in perfektem Glanz erstrahlen zu lassen. Dank unserer langjährigen Erfahrung, und intensiven Kundendialogen umfasst unsere Produktpalette alles, was das Reinigen der Unterschiedlichen Beckenmaterialien vereinfacht. Mit unseren hochwertigen Produkten können Sie Ihr Bad attraktiv und gepflegt erscheinen lassen und sparen dabei wertvolle Zeit.

Nettoyage de bassin

Une piscine a besoin de bons produits pour pouvoir briller d'un nouvel éclat après la pause hivernale. Grâce à nos nombreuses années d'expérience et à un dialogue constructif avec nos clients, notre gamme de produits comprend aujourd'hui tout ce qui simplifie le nettoyage des différents matériaux de piscines. Grâce à nos produits, votre bassin présentera un aspect plus soigné et plus attrayant et vous gagnerez un temps précieux.

Pulizia della vasca

Una piscina richiede l'utilizzo dei prodotti giusti per poter tornare a splendere di brillantezza dopo la pausa invernale. Grazie alla nostra esperienza pluriennale e agli intensi scambi con i clienti, la nostra gamma di prodotti contiene tutto ciò che può facilitare la pulizia dei più disparati materiali di rivestimento della vasca. Grazie ai nostri prodotti potrai rendere la tua piscina attraente e curata, risparmiando tanto tempo prezioso.

DESPRO Alkafol



Für Kunststofffolien und
PVC-Auskleidungen
Pour les films en plastique et
les revêtements en PVC
Per rivestimenti in plastica
e in PVC



Folienreiniger

Hochwirksamer alkalischer Grund- und Unterhaltsreiniger für die Entfernung starker Öl-, Fett- und Schmutzablagerungen. Alkafol wurde speziell zur Reinigung von Schwimmbecken mit Kunststofffolien entwickelt. Für besonders hartnäckige Rückstände empfehlen wir Ihnen DESPRO Alkafol A, pH 13,5.



Je nach Verschmutzung pur oder verdünnt 1:5–1:20 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone, Spraygerät oder Scotch-Brite Pad erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschliessend mit klarem Wasser gründlich spülen. Nicht eintrocknen lassen. Zur Randreinigung und an stark verschmutzten Stellen mit weichem Schwamm manuell nachbearbeiten. Aufgrund der schaumarmen Wirkung auch zur Randreinigung während der Schwimmbadsaison geeignet.

Nettoyant pour piscines avec liner

Nettoyant intensif d'entretien alcalin, très efficace pour l'élimination des dépôts importants d'huile, de graisse et de saleté. Alkafol a été spécialement conçu pour le nettoyage des piscines à liners. Pour les résidus particulièrement tenaces, nous recommandons DESPRO Alkafol A, pH 13,5.

Appliquer le produit sous forme non diluée ou diluée au 1:5–1:20 selon le degré de salissure. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse, d'un pulvérisateur ou d'un tampon Scotch-Brite. Si nécessaire, retravailler la couche obtenue avec un tampon blanc afin d'obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire. Ne pas laisser sécher. Pour le nettoyage des bords et des zones très sales, retravailler la couche manuellement avec une éponge douce. Grâce à son effet peu moussant, le produit convient également pour le nettoyage des bords pendant la saison des baignades.

Detergente per rivestimenti

Detergente alcalino altamente efficace per pulizie ordinarie e lavaggi profondi per rimuovere accumuli ostinati di olio, grasso e sporco. Alkafol è stato specificamente sviluppato per la pulizia di piscine rivestite in plastica. Per residui particolarmente ostinati si consiglia DESPRO Alkafol A, pH 13,5.

Applicare puro o diluito da 1:5–1:20 a seconda del grado di sporco. Applicare tramite spara-schiuma, nebulizzatore o panno Scotch-Brite. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita. Non lasciar asciugare. Applicare manualmente con una spugna morbida sui bordi della piscina e sulle zone più sporche. Adatto anche per il lavaggio dei bordi della piscina anche durante la stagione balneare grazie al suo effetto a poco sviluppo di schiuma.

Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	Packung Empilement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US
40100000N10	10 kg	UN 1719	1
40100000N200	200 kg	UN 1719	1

DESPRO Alkafol A

Verstärkter Folienreiniger



Hochwirksamer alkalischer Grundreiniger für die Entfernung hartnäckigster Russ-, Fett- und Schmutzablagerungen sowie als Ergänzung zum bekannten DESPRO Alkafol. DESPRO Alkafol A wurde speziell zur Reinigung von Schwimmbadbecken mit Kunststofffolien oder gemalten Oberflächen entwickelt. pH 13,5.



Je nach Verschmutzung pur oder verdünnt 1:5–1:20 auftragen. Dies kann mittels Schaumkanone, Spraygerät oder Scotch-Brite Pad erfolgen. Gegebenenfalls mit weissem Pad zu einem feinen Schaumteppich nachbearbeiten. Ca. 10 Min. einwirken lassen und anschliessend mit klarem Wasser gründlich spülen. Nicht eintrocknen lassen. Zur Randreinigung und an stark verschmutzten Stellen mit weichem Schwamm manuell nachbearbeiten.

Nettoyant renforcé pour piscines recouvertes d'un film en matière plastique

Nettoyant alcalin intensif très efficace pour l'élimination des dépôts tenaces de suie, de graisse et de saleté. Il peut être utilisé en complément du produit DESPRO Alkafol. DESPRO Alkafol A a été spécialement développé pour le nettoyage des piscines à liner ou présentant des surfaces peintes. pH 13,5.

Appliquer le produit sous forme non diluée ou diluée au 1:5–1:20 selon le degré de salissure. L'application peut se faire au moyen d'un pistolet à mousse, d'un pulvérisateur ou d'un tampon Scotch-Brite. Si nécessaire, retravailler la couche obtenue avec un tampon blanc afin d'obtenir un tapis de mousse fin. Laisser agir pendant environ 10 minutes, puis rincer abondamment à l'eau claire. Ne pas laisser sécher. Pour le nettoyage des bords et des zones très sales, retravailler la couche manuellement avec une éponge douce. Grâce à son effet peu moussant, le produit convient également pour le nettoyage des bords pendant la saison des baignades.

Detergente potenziato per rivestimenti

Detergente alcalino potente altamente efficace per rimuovere accumuli ostinati di fuliggine, grasso e sporco, da integrare al famoso DESPRO Alkafol. DESPRO Alkafol A è stato sviluppato specificamente per la pulizia delle vasche delle piscine rivestite in plastica o per le superfici dipinte. pH 13,5.

Applicare puro o diluito da 1:5–1:20 a seconda del grado di sporco. Applicare tramite spara-schiuma, nebulizzatore o panno Scotch-Brite. Eventualmente trattare nuovamente con panno bianco per creare un sottile strato di schiuma. Lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente sciacquare accuratamente con acqua pulita. Non lasciar asciugare. Applicare manualmente con una spugna morbida sui bordi della piscina e sulle zone più sporche.



Entfernt hartnäckige Verschmutzungen nach der Winterpause

Élimine la saleté tenace après la pause hivernale

Rimuove lo sporco ostinato dopo la pausa invernale



Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	VOC VOC VOC	Packung Empilement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US
40100100N10	10.0%	10 kg	UN 1719	1



Dickflüssig, haftet an vertikalen Oberflächen
Visqueux, adhère aux surfaces verticales
Viscoso, aderisce alle superfici verticali

BAYROL® Randrein 77

Spezial Schwimmbecken- Randreiniger, alkalisch, mild fettlösend		Nettoyant spécial pour bords de piscine, alcalin, dissout légèrement les graisses		Detersivo speciale per bordo piscina, alcalino, leggermente solvente per i grassi	
 Dickflüssiger Spezial-Randreiniger zur laufenden Zwischenreinigung von alkalibeständigen Oberflächen in Schwimm- und Durchschreitebecken. Entfernung von Schmutz-, Fett- und Rusrückständen. Besonders zur Reinigung senkrechter Flächen geeignet. pH 10,7.		Nettoyant visqueux spécial bords pour le nettoyage intermédiaire courant des surfaces résistantes aux alcalis dans les piscines et les pédiluves. Élimine les résidus de saleté, de graisse et de suie. Particulièrement adapté au nettoyage des surfaces verticales. pH 10,7.		Speciale detersivo viscoso per bordo piscina per la pulizia continua delle superfici resistenti agli alcali nelle vasche di nuoto e a fondo basso. Rimozione di sporco, residui di grasso e fuliggine. Particolarmente indicato per la pulizia di superfici verticali. pH 10,7.	
 Unverdünnt mit einem Lappen oder Schwamm auftragen, ca. 10 Min. einwirken lassen und anschließend mit klarem Wasser nachwischen. Vor Gebrauch schütteln oder durchrühren. Bei gesenktem Wasserspiegel lässt sich die Randreinigung leichter vornehmen.		Appliquer sous forme pur à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge, laisser agir pendant environ 10 minutes, puis essuyer à l'eau claire. Agiter ou remuer avant emploi. Il est plus facile de nettoyer les bords lorsque le niveau d'eau est abaissé.		Applicare puro con un panno o una spugna, lasciar agire per ca. 10 min. e successivamente risciacquare con acqua pulita. Agitare o rimescolare prima dell'uso. Con livello dell'acqua ribassato è più facile procedere con la pulizia dei bordi.	
Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	Packung Emplacement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US		
61501590N10	10 kg	Kein Gefahrgut	1		

DESPRO Chrom-Clean

Chromstahlreiniger		Nettoyant pour acier chromé	Detergente per acciaio al cromo
	Entkalkt, entrostet und reinigt glänzend sauber und schützt vor weiterer Oxidation (Rosten). Die leicht erhöhte Viskosität erleichtert die Haftung und damit die Einwirkzeit auf vertikalen Oberflächen. Auch für sehr hartnäckige Verschmutzungen als Schmutzbrecher auf Keramikoberflächen in Nasszellen geeignet. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Emaille und nicht-säurebeständige Materialien. Inhaltsstoffe: Phosphorsäure, Salpetersäure, nichtionische Tenside. pH 0,5.	Détartre, élimine la rouille, nettoie en faisant briller et protège contre toute nouvelle oxydation (formation de rouille). La viscosité légèrement accrue du produit facilite son adhérence et donc sa durée d'action sur les surfaces verticales. Convient également pour les salissures très tenaces comme "broyeur" de saleté sur les surfaces en céramique dans les salles d'eau. Ne convient pas sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail et les matériaux non résistants aux acides. Ingrédients : acide phosphorique, acide nitrique, agents de surface non ioniques. pH 0,5.	Decalcifica, disossida e pulisce in maniera brillante e igienica, proteggendo dall'ulteriore formazione di ruggine. La viscosità leggermente maggiore gli permette di aderire e, quindi, agire anche su superfici verticali. Adatto anche per sporco molto ostinato per spaccare le incrostazioni su superfici in ceramica di piccoli bagni. Non adatto per marmo, pietra artificiale, smalto e materiali non resistenti agli acidi. Principi attivi: acido fosforico, acido nitrico, tensioattivi non ionici. pH 0,5.
	Grundreinigung: unverdünnt oder bis zu 1:1 verdünnt mit nassem Schwamm oder weissem Pad in Laufrichtung auftragen. Ca. 10–15 Min. einwirken lassen und anschliessend mit Wasser gründlich abschwemmen. Zum Schutz der Oberfläche oder zum Entrosten pur oder 1:1 verdünnen und mit weissem Pad auftragen. Nach 30–60 Min. mit Wasser gründlich abspülen. Für normale Verschmutzungen 1:5–1:10 verdünnen und wie oben beschrieben anwenden.	Nettoyage intensif : Appliquer le produit sous forme non diluée ou diluée jusqu'à 1:1 avec une éponge humide ou un tampon blanc dans le sens de la marche. Laisser agir pendant environ 10–15 minutes, puis rincer abondamment à l'eau. Pour protéger la surface ou pour éliminer la rouille, appliquer le produit sous forme pure ou diluée à 1:1 avec un tampon blanc. Rincer abondamment à l'eau après 30–60 minutes. Pour les salissures normales : diluer au 1:5–1:10 et appliquer comme décrit ci-dessus.	Pulizia profonda: applicare puro o diluito fino a 1:1 con spugna umida o panno bianco in movimenti circolari. Lasciar agire per ca. 10–15 min. e successivamente lavare accuratamente strofinando con acqua. Applicare puro o diluito a 1:1 con panno bianco per proteggere le superfici e disossidare. Lavare accuratamente con acqua dopo 30–60 min. Per sporco ordinario: diluire da 1:5–1:10 e utilizzare come sopra descritto.
Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	Packung Empilement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US
40120810N10	10kg	UN 1760	1



DESPRO Feox



Stark gegen Rostschleier
Puissant contre les pellicules
de rouille
Efficace contro le patine di
ruggine

Grund- und Rostreiniger



Schaumarker Grund- und Spezialreiniger gegen Kalk, Rostschleier und Schmutzablagerungen, die mit konventionellen Reinigungsmitteln nicht entfernt werden können. Insbesondere geeignet für Beckenböden, Überlaufrinnen, Badumgänge, Duschen und Sanitäranlagen mit hartnäckigen Kalkablagerungen. Es bleibt auf der behandelten Oberfläche eine Schutzschicht zurück. Nicht geeignet für Marmor, Kunststein, Leichtmetalle und nicht-säurebeständige Materialien. pH 1,0.

Nettoyant intensif et anti-rouille

Nettoyant intensif spécial, peu moussant, permettant d'éliminer les dépôts de calcaire, les pellicules de rouille et les saletés impossibles à éliminer avec les produits de nettoyage classiques. Il est particulièrement adapté aux fonds des piscines, aux goulottes de débordement, aux contours des bassins, aux douches et aux installations sanitaires présentant des dépôts calcaires tenaces. Après utilisation, le produit laisse une couche protectrice sur la surface traitée. Ne convient pas pour une utilisation sur le marbre, la pierre artificielle, l'émail fin et les matériaux non résistants aux acides. pH 1,0.

Detergente per pulizie profonde e ruggine

Detergente specifico e potente leggermente schiumoso contro calcare, patine di ruggine e accumuli di sporco normalmente non eliminabili con i detersivi tradizionali. Particolarmente adatto per fondi vasca, sfioratori, bordi piscina, docce e impianti sanitari con incrostazioni ostinate di calcare. Lascia uno strato protettivo sulle superfici trattate. Non adatto su marmo, pietra artificiale, smalti leggeri e materiali non resistenti agli acidi. pH 1,0.



Unterhaltsreinigung: 1:10–1:20 verdünnt mit Schwamm oder Reinigungstuch auf die zu behandelnde Oberfläche auftragen, kurz einwirken lassen, danach gründlich spülen. Grundreinigung: unverdünnt oder bis zu 1:5 verdünnt mit weißem oder blauen Pad auftragen und gleichmäßig scheuern. 5–10 Min. einwirken lassen und mit klarem Wasser abwaschen. Vorgang bei Bedarf wiederholen. Nicht eintrocknen lassen.

Nettoyage d'entretien : Appliquer le produit sous forme diluée au 1:10–1:20 avec une éponge ou un chiffon de nettoyage sur la surface à traiter, laisser agir brièvement, puis rincer abondamment. Nettoyage intensif : Appliquer le produit sous forme non diluée ou diluée jusqu'au 1:5 avec un tampon blanc ou bleu et frotter uniformément. Laisser agir pendant 5–10 minutes et rincer à l'eau claire. Répéter l'opération si nécessaire. Ne pas laisser sécher.

Pulizia ordinaria: applicare in diluizione da 1:10 – 1:20 con spugna o salvietta sterilizzata sulle superfici da trattare, lasciar agire brevemente, quindi sciacquare a fondo. Pulizia profonda: applicare puro o diluito fino a 1:5 con panno bianco o blu e strofinare su tutta la superficie. Lasciar agire per 5–10 min. e sciacquare con acqua pulita. Ripetere la procedura all'occorrenza. Non lasciar asciugare.

Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	Packung Empilement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US
40100300N10	10 kg	UN 1760	1
4010000N200	200 kg	UN 1760	1

hth® Borkler Gel

Saurer Reiniger für die Wasserlinie		Nettoyant acide pour la ligne d'eau		Detersivo acido per linea di galleggiamento	
		Reinigt die Wasserlinie dank einer Zweifachwirkung besonders gut: 1. Löst fettthaltige Ablagerungen 2. Entfernt Kalkränder: pH-Wert: 0.		Nettoie particulièrement bien la ligne d'eau grâce à une double action : 1. Dissout les dépôts graisseux. 2. Élimine les traces de calcaire. Valeur du pH : 0.	
		Die zu reinigende Fläche befeuchten, den Gel auftragen und 10 Min. einwirken lassen. Bei starken Verschmutzungen zusätzlich mit einem Schwamm schrubben. Danach mit Beckenwasser abspülen.		Pulisce la linea di galleggiamento grazie ad un duplice effetto particolarmente efficace: 1. scioglie le incrostazioni untuose 2. rimuove gli aloni di calcare. Valore pH: 0.	
Humidifier la surface à nettoyer; appliquer le gel et laisser agir pendant 10 minutes. En cas de fortes salissures, frotter en complément avec une éponge. Puis, rincer avec de l'eau de piscine.		Umidificare le superfici da pulire, applicare il gel e lasciar agire per 10 min. In caso di sporco ostinato, strofinare anche con una spugna. Quindi lavare con acqua della piscina.			
Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	Packung Empilement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US		
61750110005	5 l	UN 1760	1		



Dickflüssig oder dünnflüssig nach Bedarf

Épais ou mince selon les besoins

Viscoso o fluido su richiesta



hth® Banisol Extra

Kalklöser für das Becken		Détartrant pour le bassin	Anti-calcare per vasche
	Zum Entkalken der Becken und Entfernen von Rostrückständen. pH-Wert: 0.	Pour détartrer la piscine et éliminer les résidus de rouille. Valeur du pH : 0.	Per decalcificare la vasca e rimuovere i residui di ruggine. Valore pH: 0.
	Je nach Verschmutzungsgrad das Produkt unverdünnt oder im Verhältnis von 1:10 anwenden.	Selon le degré de salissure, appliquer le produit pur ou dilué à 1:10.	A seconda del grado di sporco, applicare il prodotto puro o in rapporto di 1:10.
Artikel-Nr. Référence N° d'articolo	Packung Empilement Confezione	UN-Nummer Numéro ONU Numero ONU	VE UE US
61750120010	10l	UN 1760	1

